

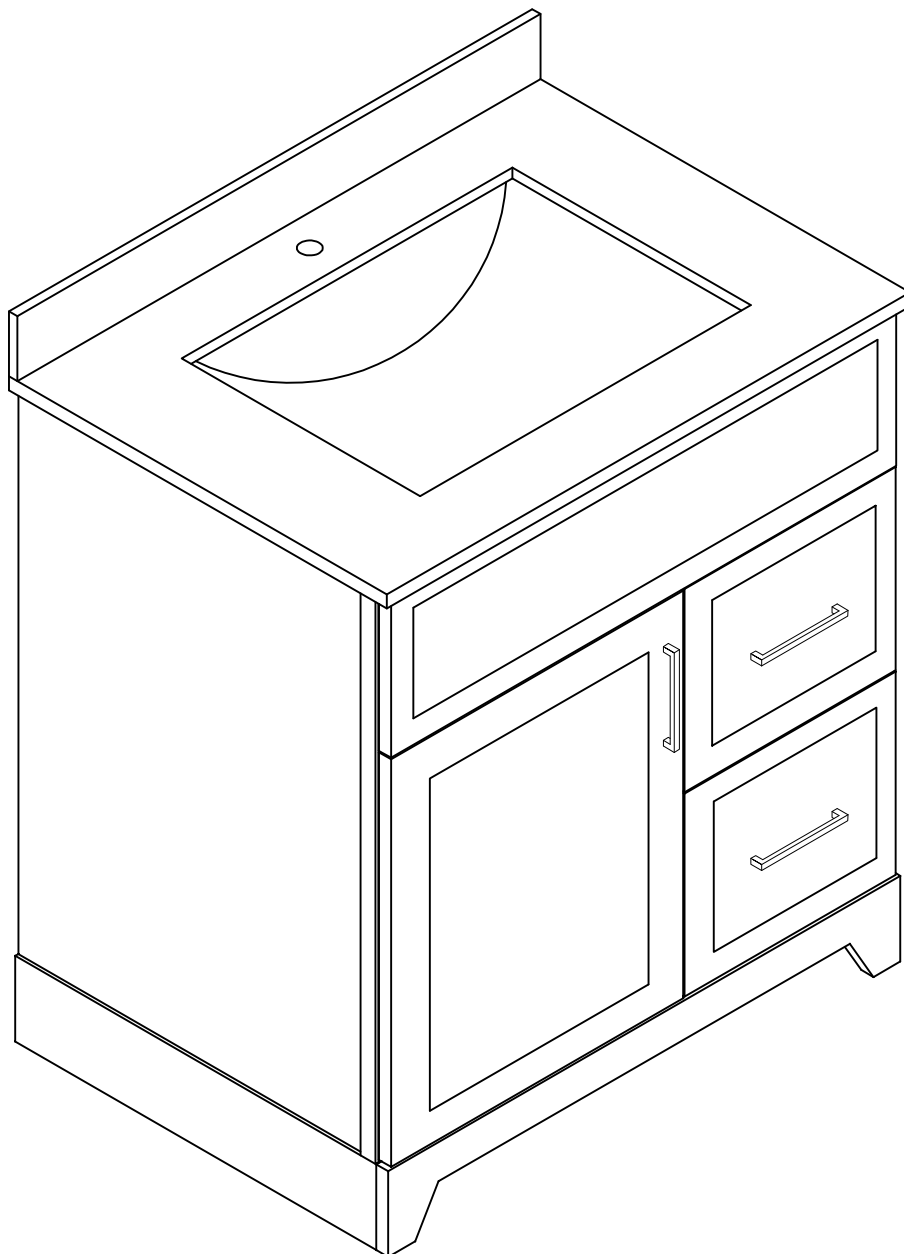
INSTALLATION GUIDE

GUIDED'INSTALLATION

GUÍA PARA INSTALACIÓN



Vanity
Vanité
Lavamanos



TO GET STARTED

Before you begin, read all instructions carefully.

This manual is a graphic reference for installation purposes. Some graphic elements and components may differ.

Consult local building codes to ensure that installation complies with standards in your area.

Inspect unit carefully to ensure there is no damage or defects. If such is the case, contact your distributor. If damage has occurred during transport, contact your carrier.

Make sure you have received all parts (tools not included)

The installation has to be done by a specialist.

POUR COMMENCER

Avant de débiter les travaux, lisez attentivement les instructions d'installation.

Ce manuel est une référence graphique pour l'installation. Certains éléments graphiques et composantes peuvent différer.

Consultez le code du bâtiment de votre région, afin que l'installation respecte les normes en vigueur.

Lors de la réception, inspectez le produit afin de vérifier que tout soit en bonne condition. Si un problème survient, signalez immédiatement le distributeur. Si le dommage est causé par le transporteur, contactez le immédiatement.

Assurez-vous que toutes les pièces sont incluses. (outils ne sont pas inclus)

L'installation doit être faite par un professionnel.

PARA COMENZAR

Leer todas las instrucciones cuidadosamente antes de empezar.

Este manual es una referencia gráfica para propósitos de instalación. Puede que algunos elementos y componentes gráficos varíen.

Consultar los códigos locales para asegurarse de que la instalación cumpla con las normas en su zona.

Inspeccionar la unidad cuidadosamente para asegurarse de que no tiene defectos ni está dañada. De ser así, póngase en contacto con su distribuidor. Si los daños sucedieron durante el transporte, contactar a su transportista.

Asegurarse de haber recibido todas las piezas (no se incluyen herramientas).

La instalación debe ser realizada por un especialista.

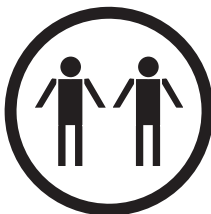
IMPORTANT NOTES

Clean all surfaces for maximum adhesiveness.

Clean your vanity after each use. Maintenance instructions are on page 11.

Installation requires at least 2 people.

Use safety goggles as well as gloves during installation.



NOTES IMPORTANTES

Nettoyez bien les surfaces pour une meilleure adhérence.

Nettoyer votre vanité après utilisation. Les instructions d'entretien sont à la page 11.

L'installation requiert au moins 2 personnes.

Porter des lunettes de sécurité ainsi que des gants lors de l'installation.



AVISOS IMPORTANTES

Limpiar la superficies para maxima adherencia.

Limpia tu tocador después de cada uso. Las instrucciones de mantenimiento están en la página 11.

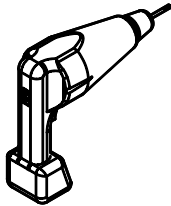
La instalación requiere como mínimo de 2 personas.

Utilizar gafas de seguridad y guantes durante la instalación.

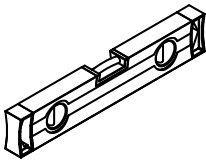


TOOLS NEEDED

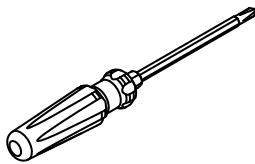
(not included)



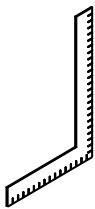
PERCEUSE
DRILL
TALADRO



NIVEAU
LEVEL
NIVEL



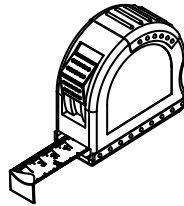
TOURNEVIS
SCREW DRIVER
DESTORNILLADOR



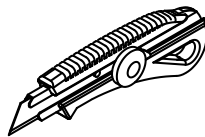
ÉQUERRE
SET SQUARE
ESCUADRA

OUTILS REQUIS

(non inclus)



RUBAN À MESURER
MEASURING TAPE
CINTA PARA MEDIR



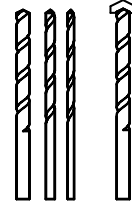
COUTEAU DE PRECISION
PRECISION KNIFE
PRECISIÓN DE CUCHILLA



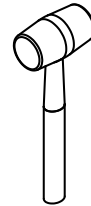
SILICONE
SILICONE
SILICIO

HERRAMIENTAS NECESARIAS

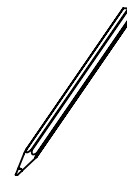
(no incluidas)



FORETS: 1/8", 3/16" ET 1/4"
*FORET À MAÇONNERIE
DRILL BITS: 1/8", 3/16" ET 1/4"
*MASONRY DRILL BIT
BOSQUES: 1/8", 3/16" Y 1/4"
*BOSQUE DE ALBAÑLERÍA



MAILLET
MALLET
MAZO

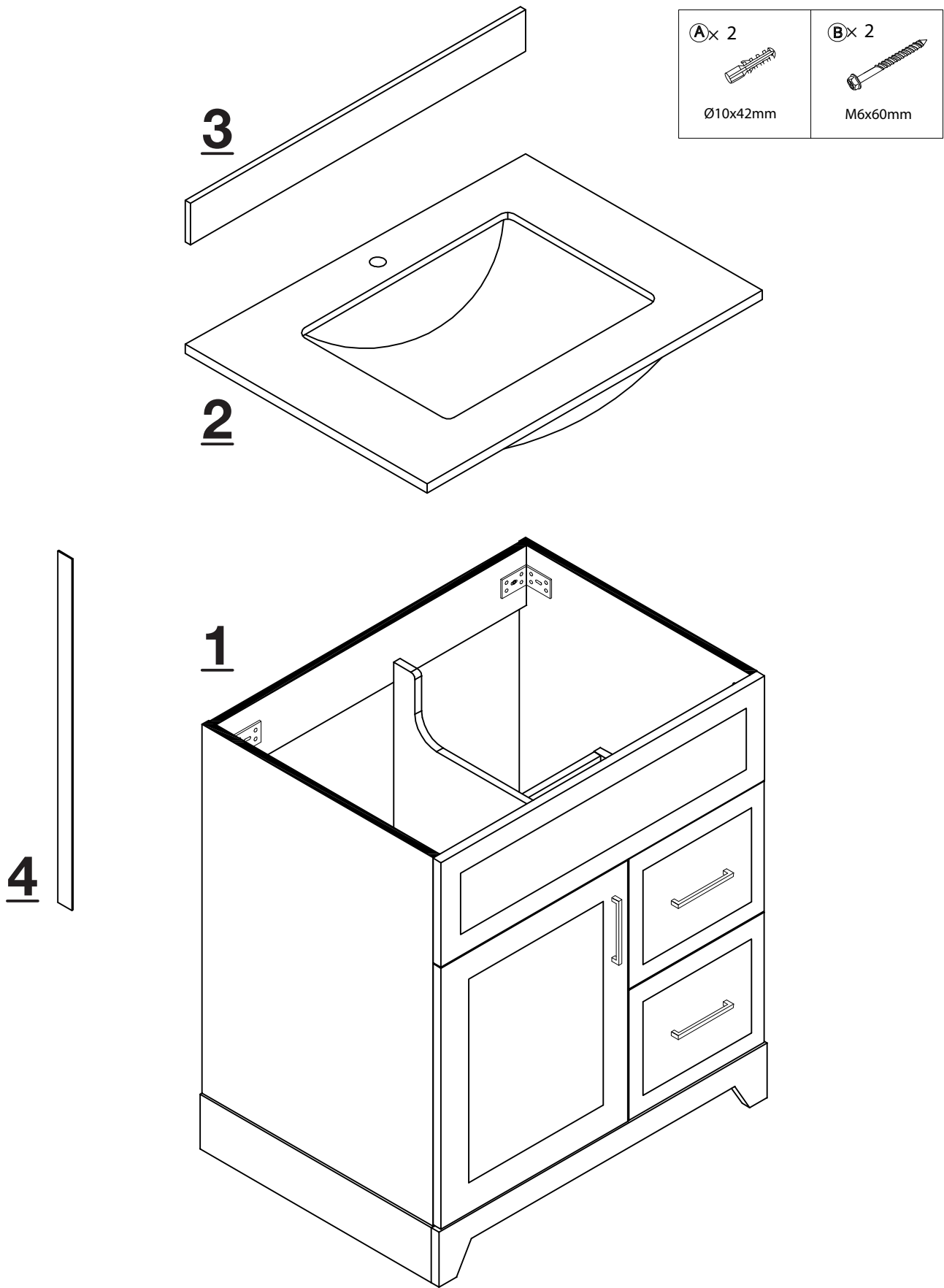


CRAYON
PENCIL
LÁPIZ

PARTS LIST

LISTE DES PIECES

LISTA DE PIEZAS



PREPARATION

Prepare all plumbing rough-ins such as water supply lines and drainage before installing the vanity.

Make sure that all plumbing rough-ins align with the opening access in the back side of the vanity.

Place the vanity in the desired position allowing the plumbing fixtures to go inside the vanity from the access panel in the back.

Note that drain pipe and drain trap are not supplied.

PRÉPARATION

Préparez tous les bruts de plomberie tels que les conduites d'alimentation en eau et le drainage avant d'installer la vanité.

Assurez-vous que toutes les installations de plomberie préalables s'alignent avec les ouvertures d'accès situées à l'arrière de la vanité.

Placez la vanité dans la position désirée permettant aux appareils de plomberie d'aller à l'intérieur de la vanité à partir du panneau d'accès à l'arrière.

Notez que le tuyau de vidange et le siphon de vidange ne sont pas fournis.

PREPARACIÓN

Prepare todas las instalaciones de plomería, como las líneas de suministro de agua y el drenaje, antes de instalar el tocador.

Asegúrese de que todas las instalaciones previas de plomería estén alineadas con las aberturas de acceso en la parte trasera del lavamanos.

Coloque el tocador en la posición deseada permitiendo que los accesorios de plomería entren dentro del tocador desde el panel de acceso en la parte posterior.

Tenga en cuenta que la tubería de drenaje y la trampa de drenaje no se suministran.

Handle Adjustment

All handles are pre-installed on the vanity but positioned on the interior side for protection during transport.

- Unscrew each handle from the interior part of the vanity.
- Flip the handle so it aligns with the exterior side of the vanity.
- Screw the handle back into place securely.

Ensure all handles are properly aligned and tightened before proceeding with the installation.

Ajustement des poignées

Toutes les poignées sont préinstallées sur la vanité mais positionnées à l'intérieur pour les protéger pendant le transport.

- Dévissez chaque poignée de la partie intérieure de la vanité.
- Retournez la poignée de manière à l'aligner avec la partie extérieure de la vanité.
- Vissez la poignée en place de manière sécurisée.

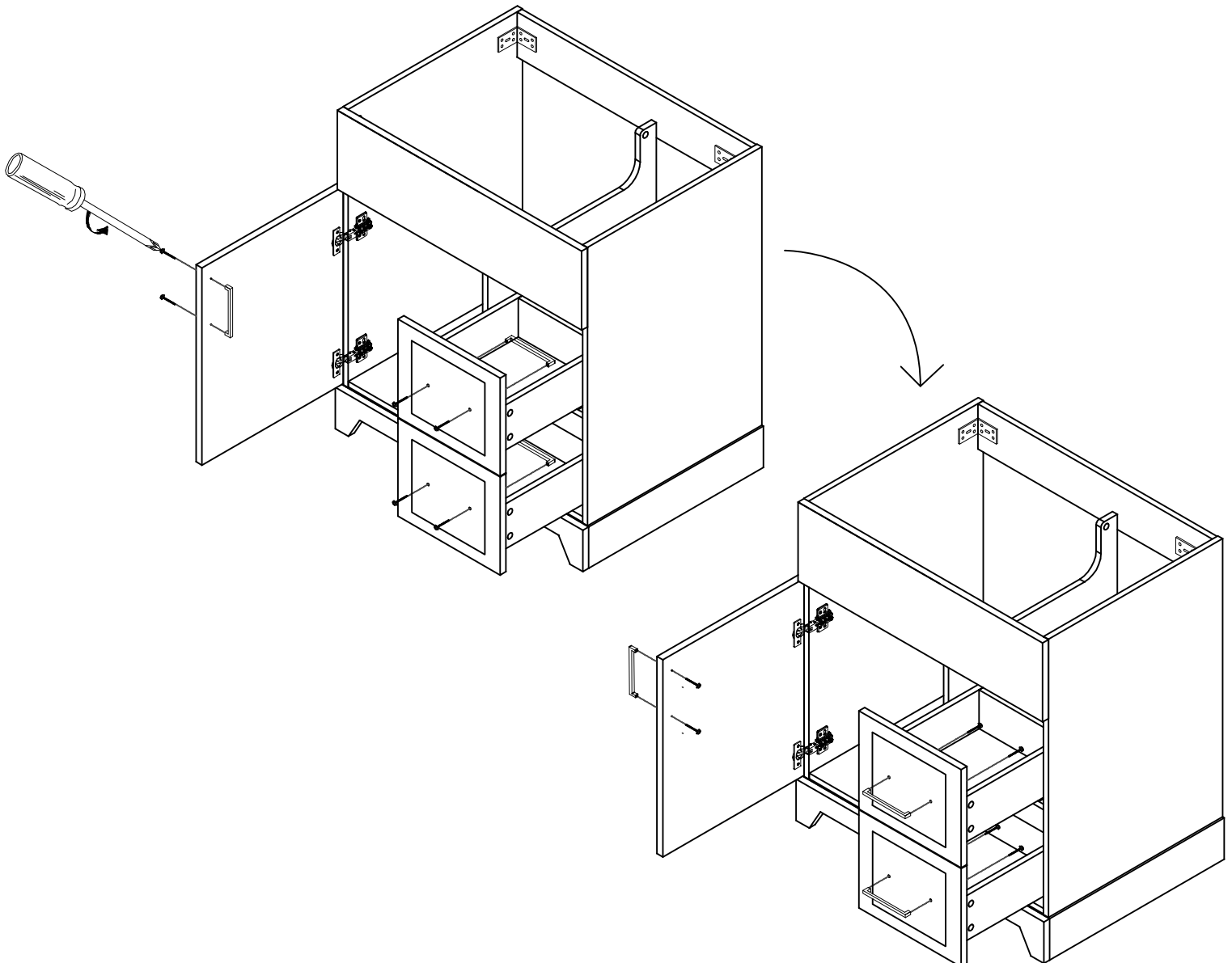
Assurez-vous que toutes les poignées sont correctement alignées et bien serrées avant de poursuivre l'installation.

Ajuste de las manijas

Todas las manijas vienen preinstaladas en la vanidad, pero están posicionadas en el lado interior para protegerlas durante el transporte.

- Desatornille cada manija de la parte interior de la vanidad.
- Gire la manija para que quede alineada con la parte exterior de la vanidad.
- Atornille la manija nuevamente en su lugar de forma segura.

Asegúrese de que todas las manijas estén correctamente alineadas y bien ajustadas antes de continuar con la instalación.



Securing the Vanity to the Wall

Position the vanity against the wall in the desired location.

Using a pencil, mark the spots for the wall anchors (B) through the pre-drilled holes on the back panel.

Drill holes at the marked spots and insert the wall anchors (B)

Secure the back panel of the vanity to the wall using lag bolts (A) as illustrated in the diagram below.

If installing the vanity in a corner, use the provided Side Bar to fill the gap between the vanity and the adjacent wall.

Fixation de la vanité au mur

Placez la vanité contre le mur à l'emplacement souhaité.

À l'aide d'un crayon, marquez les emplacements pour les chevilles murales (B) à travers les trous pré-perçés sur le panneau arrière.

Percez des trous aux emplacements marqués et insérez les chevilles murales (B).

Fixez le panneau arrière de la vanité au mur à l'aide de vis à bois (A), comme indiqué dans le diagramme ci-dessous.

Si vous installez la vanité dans un coin, utilisez la barre latérale fournie pour combler l'espace entre la vanité et le mur adjacent.

Fijación del tocador a la pared

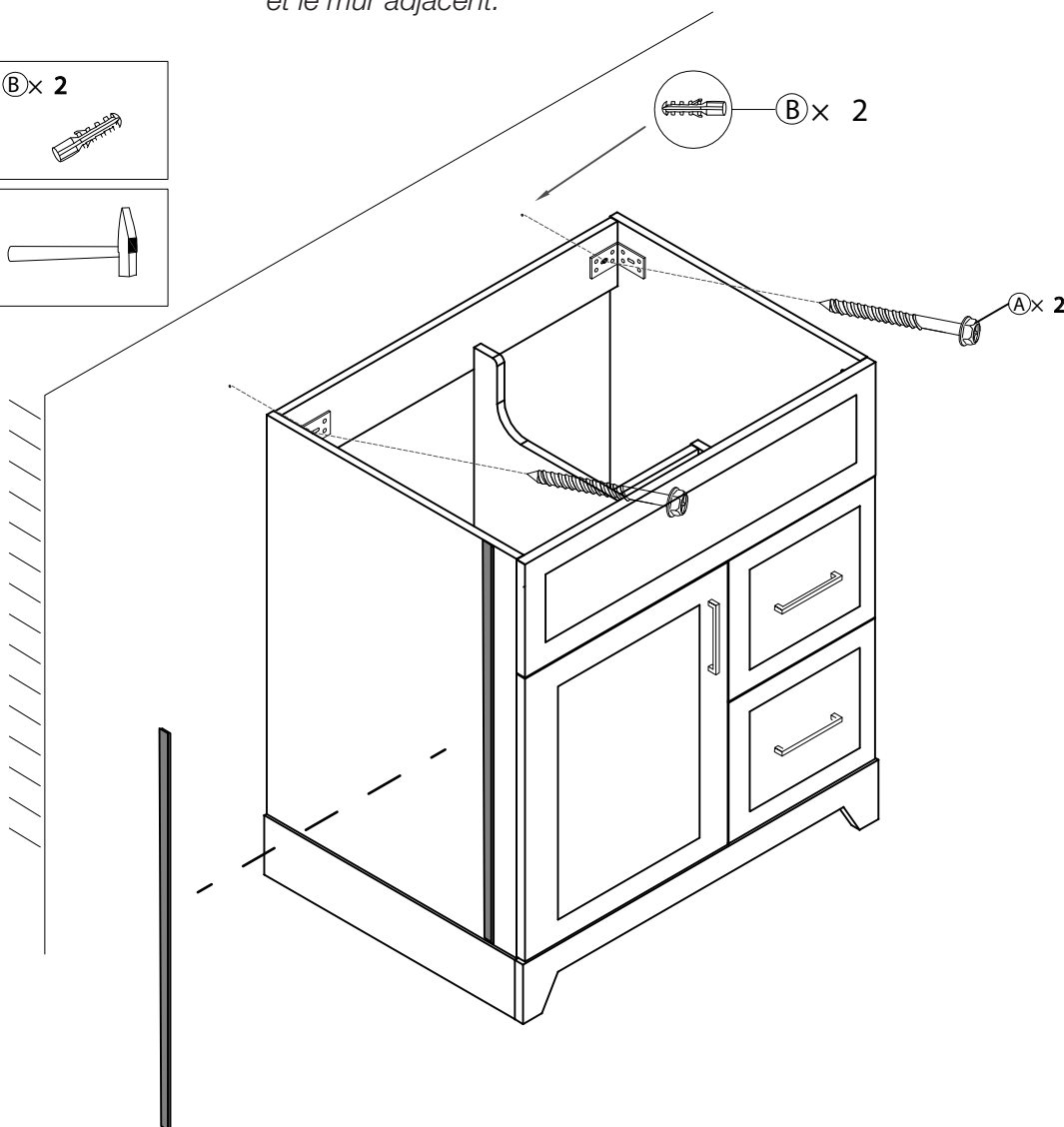
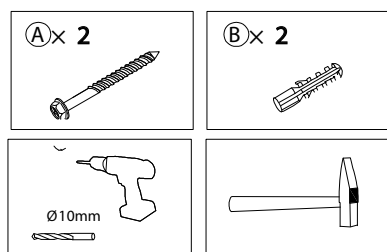
Coloque el lavamanos contra la pared en la ubicación deseada.

Con un lápiz, marque los puntos para los anclajes de pared (B) a través de los agujeros preperforados en el panel trasero.

Perfore agujeros en los puntos marcados e inserte los anclajes de pared (B).

Fije el panel trasero de la vanidad a la pared utilizando pernos de anclaje (A), tal como se ilustra en el diagrama a continuación.

Si va a instalar el lavamanos en una esquina, utilice la barra lateral proporcionada para llenar el espacio entre la vanidad y la pared adyacente.



Make sure the doors are in the right positions and make adjustments on the hinges as necessary to make sure doors are square and level.

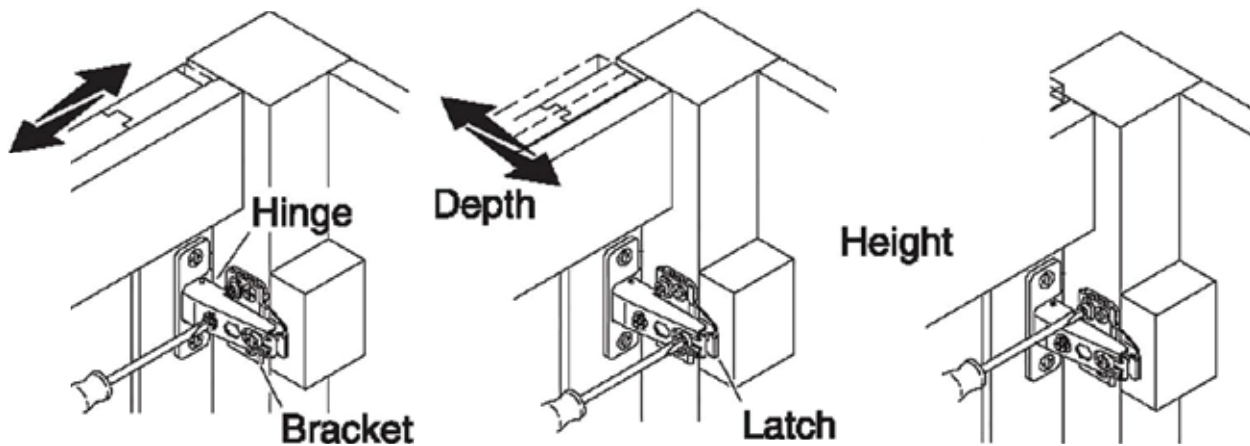
Adjustment can be done in 3 directions as illustrated in the diagram below.

Assurez-vous que les portes sont dans les bonnes positions et ajustez les charnières si nécessaire pour vous assurer que les portes sont d'équerre et de niveau.

Le réglage peut être effectué dans 3 directions comme illustré dans le diagramme ci-dessous.

Asegúrese de que las puertas estén en las posiciones correctas y haga los ajustes necesarios en las bisagras para asegurarse de que las puertas estén cuadradas y niveladas.

El ajuste se puede realizar en 3 direcciones como se ilustra en el diagrama a continuación.



Securing the Countertop and Backsplash to the Vanity

Apply silicone on the ledges of the vanity in a zig zag pattern. Then, fix the backsplash tile to the wall and vanity first. Next, fix the counter top and sink to the vanity as illustrated in the diagram below.

Wipe off the excess squeezed silicone and don't use or move the vanity for 24 hours to allow the glue to dry.

Fixation du comptoir et du dossier à la vanité

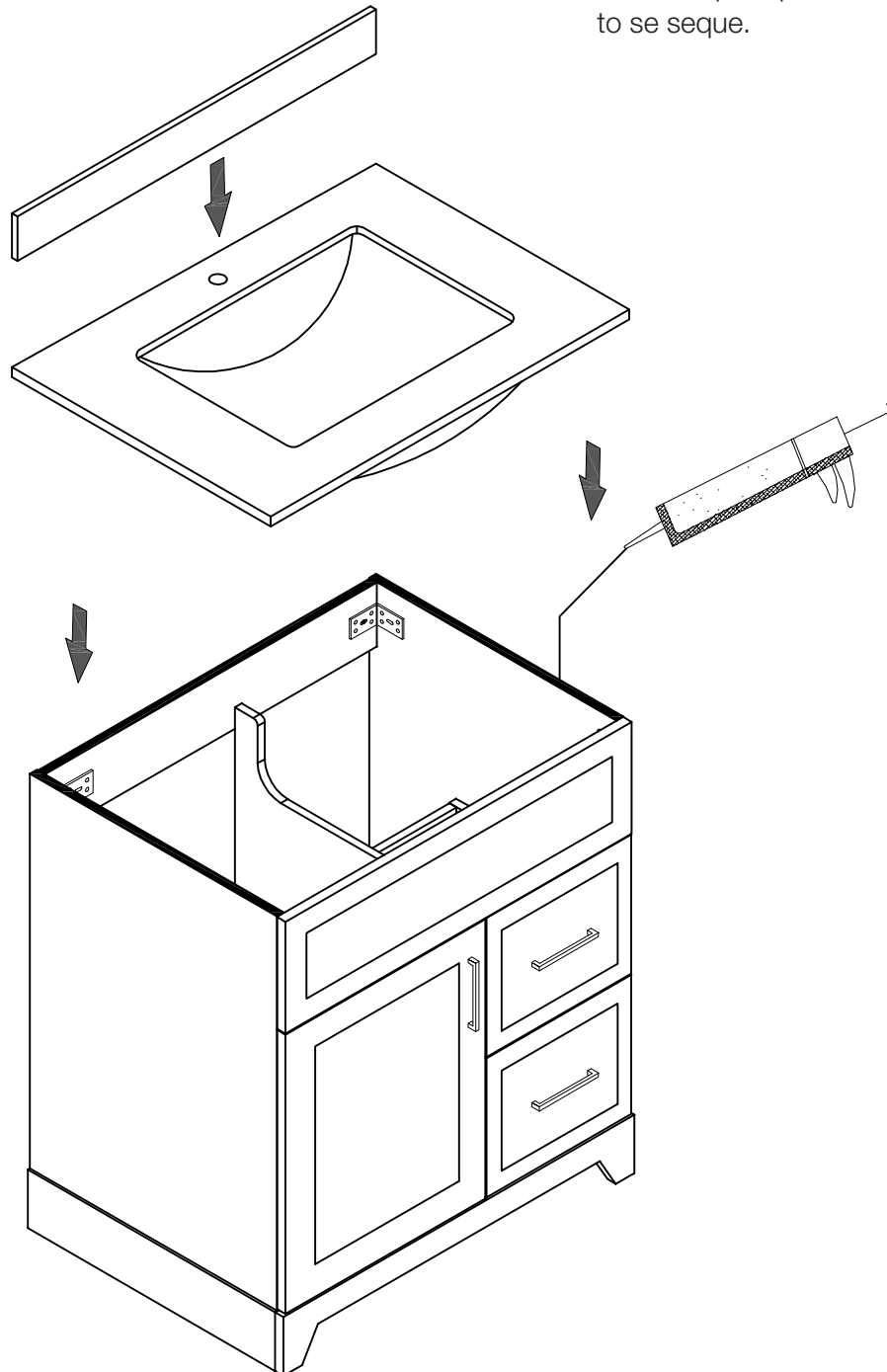
Appliquez du silicone sur les rebords de la vanité dans un motif en zigzag. Ensuite, fixez d'abord la tuile de dossier et au mur et à la vanité. Ensuite, fixez le dessus meuble de lavabo comme illustré dans le schéma ci-dessous.

Essuyez l'excès de silicone pressé et n'utilisez pas ou ne déplacez pas la vanité pendant 24 heures pour permettre à la colle de sécher.

Fijación del lavabo y el salpicadero al lavamanos

Aplique silicona en las repisas del lavamanos en forma de zig zag. Luego, primero fije la placa para salpicaduras a la pared y al lavamanos. Luego, fije la encimera y el lavabo en el tocador como se ilustra en el diagrama a continuación.

Limpia el exceso de silicona exprimida y no uses ni muevas el tocador durante 24 horas para permitir que el pegamento se seque.



MAINTENANCE

Daily care

After each use, remove water on the glass with a squeegee.
Use mild dishwashing detergent to keep surfaces bright and clean.
Rinse well and dry with a clean cloth.

Caution

Powdered detergents and abrasive liquid cleaners may damage surfaces.
Do not allow the surface to come into contact with corrosive products such as acetone, nail polish remover, dry cleaning solution, lacquer, paint thinner, gasoline, or etc.
Any cleaning product should be tested on an inconspicuous surface before using to clean.
Read the data sheet of the cleaning product to ensure it will not damage the surfaces.

Scratched surface & repairs: Call A&E's customer service.

ENTRETIEN

Entretien quotidien

Après chaque utilisation, utilisez une raclette pour enlever les gouttes et l'eau sur le verre.
Les savons doux pour vaisselle sont suffisants pour garder la surface propre et brillante. Rincez à fond et sécher avec un chiffon propre.

Attention

Les détergents en poudre ou liquides abrasifs peuvent endommager les surfaces.
Ne mettez jamais en contact la surface avec des produits corrosifs contenant de l'acétone (nettoyant de vernis à ongles), des solvants, des décapants, de l'essence, etc.
Tout produit de nettoyage doit être testé sur une petite surface non-apparente, avant de procéder à un nettoyage complet.
Lisez la fiche signalétique du produit de nettoyage et vous assurer qu'il convient aux surfaces à nettoyer.

Surface abîmées et réparations:
Contacter le service à la clientèle A&E.

MANTENIMIENTO

Cuidado diario

Eliminar el agua después de cada uso con un escurridor.
Utilizar detergente suave para lavar trastes para mantener las superficies limpias y brillantes. Enjuagar bien y secar con un paño limpio.

Advertencia

Los detergentes en polvo y los limpiadores líquidos abrasivos pueden dañar las superficies.
No permitir que la superficie entre en contacto con productos corrosivos como acetona, quitaesmalte, solución para lavado en seco, laca, adelgazador de pintura, gasolina, etc.
Debe poner a prueba cualquier producto de limpieza sobre una superficie oculta antes de utilizarlo para limpiar.
Leer la hoja de información del producto limpiador para asegurarse de que no dañará las superficies.

Superficies raspadas y reparaciones:
Llamar a servicio al cliente de A&E.



**7300 Sherbrooke ST W
Montreal, Quebec
Canada
H4B 1R7**

Please contact us by email Veuillez
nous contacter par email
service@aebath.com
Tel: (514) 482-5403
1-888-AEBATH5
(1-888-232-2845
(Toll Free/Sans frais)
www.aebath.com

WARRNATY

A&E Shower and Baths Inc. (hereafter "A&E") offers the following limited warranty on each of its products. This warranty extends only to the original owner/end-user for personal household use. A&E warrants their products to be free from defects in workmanship and materials under normal use and service for a period of one (1) year from the original date of purchase by the owner/end-user. Any product reported to an authorized dealer or to A&E as being defective within the warranty period will be repaired or replaced (with a product of equal value) at the discretion of A&E. This warranty is not transferable to a subsequent owner. Neither the distributor, authorized A&E dealer, nor any other person has been authorized to make any affirmation or representation of this warranty; any affirmation, representation or warranty other than those contained in this warranty shall not be enforceable against A&E or any other person. A&E reserves the right to modify this warranty at any time, it being understood that such modification will not alter the warranty conditions applicable at the time of the sale of the product in question. This warranty shall not apply following incorrect operating procedures, breakage or damages caused by fault, carelessness, abuse, misuse, misapplication, improper maintenance, alteration or modification of the unit, as well as chemical or natural corrosion, accident, fire, flood, act of God, or any other casualty. This warranty shall not apply to stain or malfunction caused by ferrous water, hard water, or salty water. A&E is not responsible for transportation costs of the defective product from the installation site to A&E, or for the return of any part, or for the cost of labour or services incurred in the removal or reinstallation of any part. A&E expressly disclaims and excludes any liability for the consequential or incidental damage caused or resulting from incidental event, loss of time, loss of use, inconvenience, unnecessary expenses, labour, material of other costs with respect to the application of this warranty or with respect to the removal or replacement of a defective product. Under no circumstances shall A&E or any of its representatives be held liable for injury to any person or damage to any property however arising.

GARANTIE

A&E Shower & Bath inc. ("A&E") offre la garantie limitée suivante sur ses produits. Cette garantie s'applique uniquement au propriétaire original pour une utilisation domestique. A&E garantit ses produits contre tout défaut de matériau ou de fabrication pour des conditions normales d'utilisation et d'entretien pour une période d'une (1) année à compter de la date d'achat originale du produit par le propriétaire. A&E procédera à la réparation ou au remplacement (avec un produit de même valeur), à sa discrétion, de tout produit dont le défaut sera rapporté au détaillant autorisé ou à A&E durant la période de garantie. Ni le distributeur, ni le concessionnaire autorisé A&E Shower & Bath inc., ni personne d'autre n'est autorisée à faire d'affirmations, de représentations ou de garantie autres que celles stipulées aux présentes; les affirmations, représentations et garanties contrevenant à cette interdiction ne sauraient s'appliquer à A&E ni à une personne d'autre. A&E se réserve le droit de modifier cette garantie en tout temps; il est entendu que de telles modifications ne changeront pas les conditions de la garantie applicable au moment de la vente des produits en cause. La présente garantie ne s'applique pas dans le cas d'utilisations ou d'opérations non conformes ou bris ou dommages causés par la faute, la négligence, le mauvais emploi, usage, entretien ou altération ou la modification du produit, de même que par la corrosion chimique ou naturelle, le feu, l'inondation, les catastrophes naturelles ou tout autre cas fortuit. La présente garantie ne s'applique pas aux taches ou aux résultats provoqués par une eau ferreuse, une eau dure ou une eau salée. Les frais de transport des produits défectueux entre le lieu d'installation et A&E, les frais pour le retour de toutes pièces et les coûts encourus afin d'enlever ou réinstaller une pièce ou produit seront à la charge du client. A&E ne sera pas responsable ni redevable pour les dommages indirects, ni pour les dommages causés ou résultants de cas fortuits, perte de temps, perte d'usage, inconvénients, dépenses fortuites, frais de main-d'oeuvre, de matériaux ou tout les autres coûts relatifs à l'application de cette garantie et à l'enlèvement ou au remplacement de produits défectueux. A&E et ses employés ou représentants ne pourront en aucune circonstance être tenus responsables des dommages causés à une personne ou à des biens, quel que soit la source de ces dommages.

GARANTÍA

A&E Shower and Baths inc. (de ahora en adelante, «A&E») ofrece la siguiente garantía limitada explícita para cada uno de sus productos. La garantía cubre únicamente al primer propietario/usuario final para su uso personal en el hogar. A&E garantiza que sus productos están libres de defectos de fabricación y material bajo uso y servicio normal por un periodo de un (1) año desde la fecha original de adquisición del propietario/usuario final. Cualquier producto notificado como defectuoso al distribuidor autorizado o a A&E dentro del periodo de garantía será reparado o reemplazado (por un producto del mismo valor) a elección de A&E. La garantía no es transferible a propietarios subsiguientes. Ni el distribuidor, ni el vendedor autorizado de A&E ni cualquier otra persona tienen autoridad para realizar ninguna declaración, representación o garantía; cualquier afirmación, representación o garantía distinta a las que aparecen en la presente garantía no será aplicable contra A&E ni contra ninguna otra persona. A&E se reserva el derecho a modificar esta garantía en cualquier momento, entendiéndose que la susodicha modificación no altere las condiciones de garantía aplicables en el momento de la venta de los productos en cuestión. Esta garantía no será aplicable en caso de procedimientos de operación incorrectos, roturas o daños causados por errores, negligencia, abuso, mal uso, mala aplicación, mantenimiento inadecuado, alteración o modificación de la unidad, así como de corrosión química o natural, accidente, incendio, inundación, causas de fuerza mayor o cualquier otro caso de siniestro. Esta garantía no se aplicará en casos de manchas o mal funcionamiento causado por agua ferrosa o salada. A&E no se hará responsable de los costes de transporte del producto defectuoso desde el lugar de instalación hasta la sede de A&E, ni de la devolución de ninguna pieza, ni tampoco del coste de la labor o de los servicios incurridos durante la retirada o reinstalación de la pieza. A&E se exime y se excluye explícitamente de cualquier responsabilidad por los daños derivados o accidentales causados, o resultantes, de acontecimientos fortuitos, pérdida de tiempo, pérdida de uso, molestias, gastos innecesarios, mano de obra, materiales de otros costes respecto a la aplicación de la presente garantía o relacionados con la retirada o sustitución de un producto defectuoso. En ningún caso se harán responsables A&E o cualquiera de sus representantes por daños personales o materiales, sin importar cómo se haya incurrido en estos.